

ПРИНЦ СОЛНЦА



КОЛЛИН ХОУК

ПРОБУЖДЕННЫЙ



Издательство АСТ
Москва

УДК 821.111(73)-312.9
ББК 84(7 Cое)-44
X 85

Colleen Houck
REAWAKENED

This edition is published by arrangement with Trident Media Group LLC and The Van Lear Agency LLC.

First published by Delacorte Press, an imprint of Random House Children's Books, a division of Penguin Random House LLC in 2015.

Перевод с английского *Елены Фельдман*
Художественное оформление *Екатерины Фerez*

Хоук, Коллин.
X 85 Пробужденный : [роман] / Коллин Хоук ; пер. с англ. Е. Фельдман. — Москва : Издательство АСТ, 2016. — 480 с. — (Принц Солнца).

ISBN 978-5-17-097278-4

Кого ожидаешь — точнее, не ожидаешь — встретить в Музее Метрополитен прекрасным весенним утром? Потрясающей красоты юношу, принца из Древнего Египта, который пробудился от тысячелетнего сна.

Принц Амон обладает магической силой и готов сразиться со своим извечным врагом, темным богом Сетом, который проник в современный мир.

Семнадцатилетняя Лилиана Янг, кажется, тоже подверглась воздействию магии принца, потому что отправляется вслед за ним на землю его предков, в Египет, мистический и таинственный.

Но, может быть, это вовсе не магия, а любовь, способная сокрушить самое древнее и мощное проклятие.

УДК 821.111(73)-312.9
ББК 84(7 Cое)-44

ISBN 978-5-17-097278-4

© 2015 by Colleen Houck
© Е. Фельдман, перевод
на русский язык, 2016
© ООО «Издательство АСТ», 2016

СОДЕРЖАНИЕ

ЧАСТЬ 1..... 11

Глава 1. ОБИТЕЛЬ МУЗ 15

Глава 2. СТРАННИК В СТРАННОЙ ЗЕМЛЕ 27

Глава 3. СЕРДЦЕ СФИНКСА 39

Глава 4. НЕРУШИМЫЕ УЗЫ 58

Глава 5. ПИР В НОВОМ ЦАРСТВЕ 70

Глава 6. ОБНАЖАЯ ПРАВДУ 89

Глава 7. КРЫЛАТЫЕ КОЛЕСНИЦЫ 112

Глава 8. ОТРАДА ГЛАЗ 117

Глава 9. СТУПАЙ, КАК ЕГИПТЯНИН 134

Глава 10. ДОЛИНА ЦАРЕЙ 162

Глава 11. УШЕБТИ 182

Глава 12. ПОГРЕБАЛЬНЫЕ СОСУДЫ 205

Глава 13. ВЕЛИКИЙ ВИЗИРЬ 222

ЧАСТЬ 2..... 239

Глава 14. ПЕСЧАНАЯ БУРЯ 244

Глава 15. ОАЗИС СВЯЩЕННЫХ КАМНЕЙ 270

Глава 16. БОГ ЗВЕЗД 290

Глава 17. В ТИХОЙ ЗАВОДИ ЧЕРВИ ЗАВОДЯТСЯ 311

Глава 18. ХРАМ КРОКОДИЛА 330

Глава 19. БОГ ЛУНЫ 350

ЧАСТЬ 3.....	367
<i>Глава 20. КРАСОТА В ГЛАЗАХ СМОТРЯЩЕГО.....</i>	<i>370</i>
<i>Глава 21. КРОКОДИЛЬИ СЛЕЗЫ</i>	<i>388</i>
<i>Глава 22. ПИРАМИДЫ</i>	<i>407</i>
<i>Глава 23. ОКО ЗА ОКО</i>	<i>426</i>
<i>Глава 24. СКАРАБЕЙ СЕРДЦА.....</i>	<i>448</i>
<i>Эпилог. ВЕСЫ ПРАВОСУДИЯ</i>	<i>474</i>
<i>Благодарности</i>	<i>476</i>
<i>Об авторе.....</i>	<i>478</i>

*Моему отцу Биллу,
который покинул нас слишком рано*

ВИНО ЛЮБВИ

Древнеегипетская любовная песня

*Когда моя приходит госпожа
И на поклон улыбкой отвечает,
Душа моя стремится к ней, дрожа,
И сердце в знак любви своей вручает.
И солнце замедляет шаг по кругу,
Когда мы с ней принадлежим друг другу.*

*Пуškai цари завидуют, когда
Кольцо лилейных рук меня венчает
И поцелуи льются, как вода,
Что даже камень мягко источает.
Не нужно мне ни меда, ни вина,
Когда в моих объятиях она.*

ЧАСТЬ 1

Воздух великой столицы Итжтави был напоен тяжестью и горечью — как и мысли людей, собравшихся в этот день под сводами храма. Но всех горше были думы царя Геру, и всех неподъемней — камень, лежавший на его сердце. Стоя за колонной, он сумрачным взглядом обводил встревоженных подданных. Принесет ли решение, подсказанное его жрецами, долгожданное избавление или станет началом медленного и мучительного конца?

Даже если боги примут их жертву, скорбь людей будет велика — а его собственную потерю ничто не восполнит.

В воздухе стояло жаркое марево, но царя била дрожь. Дурной знак. Наконец он в смятении провел рукой по гладко выбритой голове и опустил занавесь, из-за которой наблюдал за площадью перед храмом. Чтобы унять волнение, он принялся мерить шагами гладко полированные плиты террасы.

Царь знал: если он воспротивится названной жрецами жертве, им придется преподнести нечто столь же драгоценное, чтобы умиловить грозного бога Сета — как будто его милость можно заслужить! Потому он собирался просить совета своего народа — риск, о котором не мог помыслить никто из его предков.

Слово царя нерушимо; его долг и право — знать нужды подданных лучше их самих, и тот царь, который не может в одиночку принять мудрое решение, недостоин трона. Обнажи свою слабость — и людская

память назовет тебя глупцом и трусом. И все же сейчас Геру не видел другого выхода.

Двадцать лет назад на египетскую землю обрушилось проклятие. Годы беспощадной засухи сменились песчаными бурями и мором, который превратил некогда цветущие города в гигантские склепы. Мародееры и старые недруги подняли свои змеиные головы, воспользовавшись слабостью Египта. Земля умирала, деревни пустели на глазах.

Тогда царь Геру в отчаянии призвал правителей соседних городов — единственных выживших в чуме. Халфани, царь Асьюта, и Нассор, царь Васета, откликнулись на его зов, и они вместе с мудрейшими жрецами на семь дней скрылись за дверями дворца.

Решение, объявленное ими через неделю, должно было свершиться не на земле, а в небесах, и поколебать извечное равновесие в пантеоне богов. Каждому городу покровительствовало свое божество. Асьют, чьи маги были известны по всему Египту, поклонялся Анубису; жители Васета, славные ткачеством и судостроением, возводили храмы в честь Хонсу; а подданные царя Геру, искусные в гончарном деле и резьбе по камню, почитали Амона-Ра и его сына Гора. Теперь же трое царей собирались по совету священников отвергнуть покровительство прежних богов и восславить нового единого бога — темного Сета, который даровал бы их народу безопасность и процветание.

Так они и поступили.

В тот же год землю досыта напоили дожди. Полноводный Нил вышел из берегов, сделав пашни тучными и плодородными. поголовье скота увеличилось втрое. Свитки писцов наполнились именами новорожденных детей, над которыми словно не властны были болезни. Даже три царицы, втайне продолжавшие чтить старых богов, переменили свое мнение, когда тоже чудесным образом зачали наследников.

Часть I

Не прошло и года, как все они подарили мужьям здоровых сыновей — включая жену царя Геру, чрево которой было бесплодной египетской пустыни, а дни молодости давно миновали. Исполненная благодарности, она поклялась, что больше не скажет худого слова о новом боге.

Народ ликовал.

Народ благоденствовал.

Трое царевичей, чье рождение ознаменовало наступление эпохи мира и процветания, росли, как братья, надеясь однажды объединить под своей властью весь Египет. Теперь его жители славили Сета, а ступени старых храмов заносило песком.

Юноши почитали каждого царя и царицу, как собственных отца и мать, и правители трех городов любили их, словно кровных сыновей, не делая между ними различий. Народ обожал царевичей, видя в них надежду на славное будущее, и ничто не могло разлучить названных братьев.

Теперь же в жизни их отцов наступил самый черный день, но трое юношей еще не знали об этом, в нетерпении ожидая их решения под сводами храма.

Трое царей собирались просить побратимов о жертве — жертве тяжелой, немыслимой, невозможной; жертве, о которой хороший отец никогда не попросил бы своего сына. Одна мысль об этом заставляла кровь царя Геру стечь в жилах и отравляла ночи кошмарными видениями, в которых его недостойное сердце не могло уравновесить перо правды, возложенное неподкупной Маат на вторую чашу весов.

Наконец цари шагнули из-за полога на крыльцо храма, нестерпимо блиставшее в лучах белоснежного солнца. Царь Гера остановился посередине; его соправители заняли места по бокам. Из них троих Гера был не только высочайшим, но и самым искусным в речах. Поэтому сейчас он вскинул руку, призывая подданных к молчанию, и звучно начал:

Пробужденный

— Мой возлюбленный народ — и гости из городов-собратьев, приплывшие к нам из верховьев Нила! Жрецы узнали, отчего река, двадцать лет орошавшая наши берега, этой весной лишила нас своих щедрот. Бог Сет, которого мы чистосердечно чтим все эти годы, открыл свою волю верховному жрецу Рунигуру. Ему нужна новая жертва.

Сын Геру тут же сделал шаг вперед.

— Мы принесем Сету любую жертву, отец! — в волнении воскликнул он.

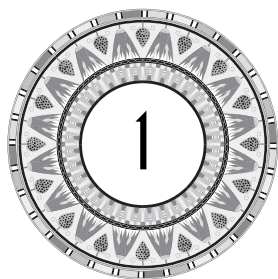
Царь предостерегающе поднял ладонь и одарил его печальной улыбкой, прежде чем снова повернуться к толпе.

— Но на этот раз Сет требует не лучшего быка, мешков с зерном, прекрасных тканей или урожая наших садов. — Геру помедлил, ожидая, когда всколыхнувшийся толпу ропот сменится напряженной тишиной. — Рунигура сказал, что все эти годы Сет одарял нас без меры и теперь хочет получить в благодарность то, что для нас дороже всего.

Геру глубоко вздохнул и прикрыл глаза, будто от внезапной боли.

— Сет требует трех юношей царской крови, которые будут принесены в жертву и отправятся вечно служить ему в загробном мире. Если мы не исполним его волю, Египет погибнет.





ОБИТЕЛЬ МУЗ

— Пятнадцать пятьдесят, — с сильным акцентом проворчал водитель.

— Извините, вы принимаете карточки? — спросила я, стараясь быть вежливой.

— Не-а. Никаких карточек-шмарточек.

Я коротко улыбнулась глазам, глядевшим на меня из-под тяжело насупленных бровей в зеркале заднего вида, и послушно вытащила кошелек. Сколько ни езжу в нью-йоркских такси, никак не могу привыкнуть к грубости шоферов. Впрочем, альтернативой был семейный водитель, который по совместительству исполнял роль няньки и орлиным взором следил за каждым моим шагом, чтобы потом доложить родителям. Нет уж, лучше глоток свободы — пускай и с привкусом нью-йоркских кэбов.

Я сунула водителю двадцатку и открыла дверцу. Не успела я выбраться на тротуар, как он рванул с места, будто за ним гналась полиция. Мне стоило немалых трудов удержаться на ногах и не задохнуться в туче выхлопных газов, любезно оставленных им на прощание.

— Вот сволочь, — пробормотала я, кое-как разгладила подвернутые брюки и присела на корточки, поправляя ремешок кожаных итальянских сандалий.

— Вам помочь, мисс? — поинтересовался над ухом приятный молодой голос.